



Françoise Frenkel



L'arbalète gallimard

Rien où poser sa tête

Préface de Patrick Modiano

**Exil et apatridie dans le Berlin de l'entre-deux-guerres :  
ville du refuge ou lieu de transit ?**

## Exil et apatridie dans le Berlin de l'entre-deux-guerres : ville du refuge ou lieu de transit ?

Après la réédition par Gallimard du témoignage de Françoise Frenkel Rien où poser sa tête (2015) et sa traduction en allemand (Hanser Verlag, 2016), nous revenons sur l'histoire méconnue de la « Maison du Livre français » de Berlin et l'itinéraire étonnant du couple de libraires, Françoise Frenkel et Simon Raichinsein. Au-delà de la trajectoire des deux protagonistes et de l'histoire de la librairie française entre 1921 et 1939, il s'agira de saisir les étrangers dans le Berlin de l'entre-deux-guerres, en particulier la situation des étrangers juifs, et de s'interroger sur les questions d'exil et d'apatridie.

### Le 11 juin à 19h à l'Institut français Berlin

Table ronde-débat :

«*Une librairie française à Berlin dans l'entre-deux-guerres*»

Pourquoi ouvrir une librairie française en 1921 dans l'une des villes alors les plus francophobes d'Europe, où la défaite a exacerbé la volonté de revanche ? Quelle est l'offre de la librairie ? Pour quel public ? Comment arrive-t-elle à se maintenir dans le Berlin nazi de 1933 à 1939 ?

- **Marion Aballéa** (MCF histoire, Université de Strasbourg, Dynamie; sur le milieu français de Berlin dans l'entre-deux-guerres, la francophobie à Berlin etc),
- **Magali Mattern** (étudiante en Master 2 histoire, Paris 1/LMU Munich, sur la politique française du livre en Allemagne dans l'entre-deux-guerres),
- **Thomas Simonnet** (éditeur, Gallimard) qui parlera de la réédition par Gallimard et de l'écho de la publication,
- **Corine Defrance** (Directrice de recherche, CNRS, SIRICE) sur la librairie et les libraires.
- Modération: **Fabrice Gabriel** (Bureau du Livre, Berlin)

**Réservations:** [anmeldung.berlin@institutfrancais.de](mailto:anmeldung.berlin@institutfrancais.de)

## Journée d'étude du 12 juin au Centre Marc Bloch: 9h30 - 16h30

- Mot d'accueil : **Catherine Cousseff**
- Avant-propos : **Corine Defrance**

Introduction :

**9h45**

**Bettina Severin-Barboutie** (Giessen) : « Des mouvements dans l'histoire à l'histoire en mouvement : Regards sur l'étude historique des mobilités »

Modération : **Catherine Cousseff** (Berlin)

Panel 1 : Le Berlin des étrangers

**10h20**

**Marion Aballéa** (Strasbourg) : Entre curiosité, défiance, goût du risque et admiration : les Français à Berlin dans l'entre-deux-guerres

**Catherine Cousseff** (Berlin) : La place de Berlin dans la dispersion des Russes en Europe (1920-1925)

Modération : **Michael Esch** (Berlin)

Panel 2: Quelle place pour les étrangers juifs dans le Berlin de l'entre-deux-guerres?

**11h50**

**Barbara Lambauer** (Paris) : De l'Alexanderplatz à la Grenadierstrasse: Berlin et les immigrés juifs d'Europe centrale et orientale

**Agnès Graceffa** (Bruxelles) : Une poète-médiévisite russe et juive à Berlin : le long séjour de Raïssa Bloch (1922-1933)

Modération : **Corine Defrance** (Paris)

Abonnieren Sie unseren  
Newsletter!



[www.berlin.institutfrancais.de](http://www.berlin.institutfrancais.de)



Institut français Berlin

**Institut français Berlin**

Kurfürstendamm 211

10719 Berlin

Tel.: 030 885 90 20

Panel 3 : L'antisémitisme dans l'Allemagne de l'entre-deux-guerres  
**14h15**

**Werner Bergmann** (Berlin), "Raus mit den Ostjuden!"  
Antisemitismus und antijüdische Gewalt in der Weimarer Republik  
**Philipp Dinkelaker** (Berlin), Antisemitismus in Berlin und  
Deutschland in den 1930er Jahren  
Modération : **Emmanuel Droit** (Strasbourg)

Conclusion :

**15h40**

**Aurelia Kalisky** (Berlin)

**Réservations:** [vas@cmb.hu-berlin.de](mailto:vas@cmb.hu-berlin.de)

**Centre Marc Bloch**

Friedrichstraße 191

10117 Berlin

Tel.: (0)30 / 20 93 70700